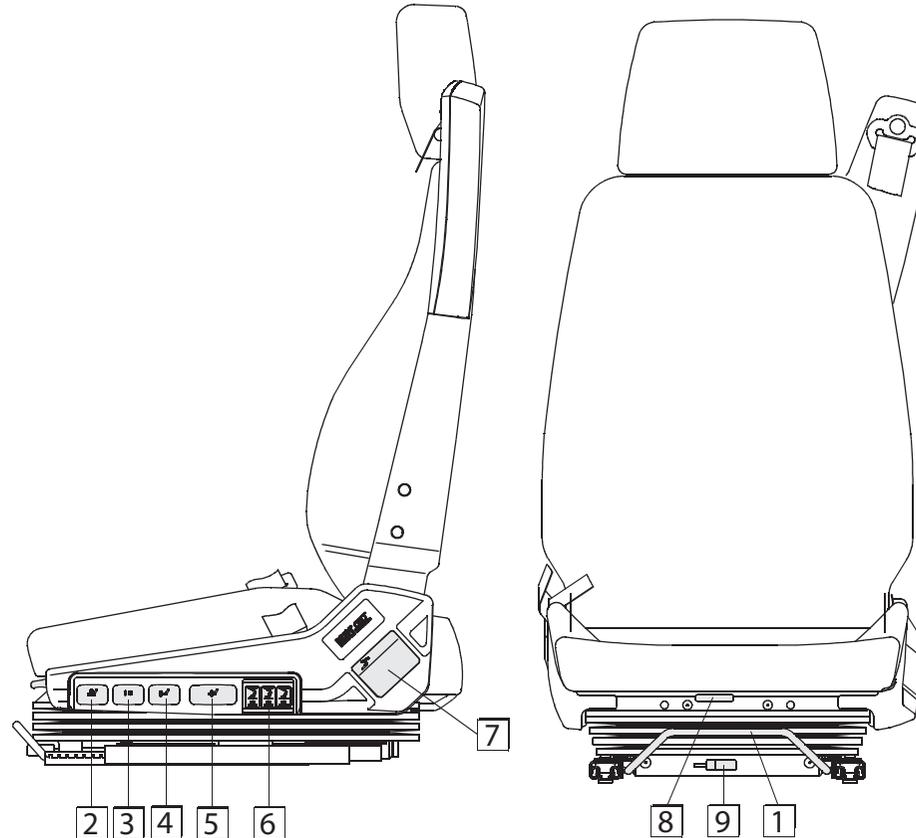


Deutsch

- 1** Horizontaleinstellung
Hebel anheben und Sitz positionieren.
Hebel wieder einrasten lassen.
- 2** Absenkung
Hebel hochziehen: Sitz senkt sich ab und bleibt unten.
Hebel runterdrücken: Sitz hebt sich in alte Position.
- 3** Dämpfereinstellung
Durch das Einstellen des Dämpfers kann das Schwingungsverhalten des Sitzes optimal jeder Fahrbahn und jedem Fahrer angepaßt werden.
Hebel oben: maximale Dämpferkraft
Hebel unten: minimale Dämpferkraft
- 4** Neigungseinstellung
Hebel hochziehen und Sitzneigung durch Be- und Entlasten im vorderen Bereich des Sitzkissens verändern.
- 5** Höheneinstellung
Hebel hochziehen: Sitz wird stufenlos angehoben.
Hebel runterdrücken: Sitz senkt stufenlos ab.
Wenn die gewünschte Höhe erreicht ist, Hebel loslassen.
- 6** Integriertes Pneumatik System (IPS)
Taste drücken um die jeweilige Luftkammer zu be- und entlüften.
Dieses ermöglicht eine optimale Körperanpassung der Rückenlehnenkontur.
- 7** Rückenlehneinstellung
Hebel hochziehen und Rückenlehne durch Körpergewicht in die gewünschte Position bringen.
- 8** Sitzkissenentferneinstellung
Hebel hochziehen und Sitzkissen vor-/zurückschieben.
- 9** Horizontalfederung
Hebel nach rechts- bzw. links schieben, um die Horizontalfederung freizugeben oder zu blockieren.



Englisch

- 1** Horizontal adjustment
Lift lever and move seat forwards/backwards.
Release the lever to lock the seat.
- 2** Lowering
Pull lever: seat lowers and stays at the bottom.
Press lever: seat lifts up to the previous position.
- 3** Damper adjustment
By adjusting the damper, the suspension characteristics of the seat can be optimally adapted to every roadway and every driver.
Lever up: maximum damper force.
Lever down: minimum damper force.
- 4** Slope adjustment
Pull lever and adjust the slope by loading/unloading the front seat cushion area.
- 5** Height adjustment
Pull lever: seat will be lifted up infinitely.
Press lever: seat lowers infinitely.
When desired height is achieved, release lever.
- 6** Integrated pneumatic system (IPS)
Press button to vent and bleed the corresponding airchamber.
This enables an optimal adaption of the backrest to your body's shape.
- 7** Backrest adjustment
Pull lever and adjust the backrest position by applying your weight to the backrest.
- 8** Seat cushion adjustment
Pull lever and move the seat cushion forward/backward.
- 9** Horizontal suspension
Push lever to right resp. left side, to release or lock the horizontal suspension.

7018419/Rev.26.04.2004

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical changes

Wichtige Hinweise:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung Ihres ISRI®- Sitzes und machen Sie sich mit der Technik vertraut.
2. Führen Sie die Bedienungsanleitung zugänglich im Fahrzeug mit.
3. Der ISRI®- Sitz darf nur von Fachpersonal montiert und repariert werden. Dabei sind landes- und gesetzesspezifische Vorschriften zu beachten.
4. Wir weisen darauf hin, dass es sich bei diesem Sitz um eine Sicherheitskomponente handelt.

Die Veränderung des Sitzes und Missachtung der Bedienungsanleitung führt zum Verlust der Gewährleistung.

Achtung!

Aus Gründen der Sicherheit im Straßenverkehr darf der Fahrersitz nur bei stehendem Fahrzeug eingestellt werden.

Bitte beachten Sie:

Befestigungen und Verschlusssteile sind von Zeit zu Zeit zu überprüfen.
Änderungen am Sicherheitsgurtsystem sind nicht erlaubt.
Bei Nichtbeachtung kann die ABE erlöschen.

Important advice:

1. Please read the operating instructions thoroughly before using your ISRI®- seat and acquaint yourself with its technical features.
2. Keep the operating instructions within the vehicle.
3. The ISRI®- seat has to be installed or repaired by specialists under consideration of the specific country's regulations.
4. We point out that this seat is a safety component. Any modifications to the seat and disregard of the instruction manual leads to the loss of guarantee.

Attention:

Due to reasons of road safety, the driver seat must only be adjusted when the vehicle is stationary.

Please note:

Seat anchorages and locking parts have to be checked from time to time. Changings on the Safety belt system are not allowed.